

KÁVÉSIPAR SZAKKÖZLÖNYE

(Kaffehaus-Zeitung.)

A Budapesti Kávés-Ipartársulat és a Kávéházi Segédek Egyletének hivatalos közlönye.

Amliches Blatt der Budapester Kaffeefieder-Genossenschaft und des Kaffeehaus-Gehilfen-Vereins.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Félig évre frt 6.— Nagyd. évre frt 1.50
Éfél évre frt 3.— Külföldre negyedévenként frt 2.—

Erstheint am 1. und 15. jedes Monats.

Pränumerations-Preise

Januárjéleth. fl. 6.— Vierterjährl. fl. 1.50
Halbjährl. fl. 3.— Für das Ausland vierjährl. fl. 2.—

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Budapest, IV. kerület, Hajó-utca 6. szám.

Bélyegtelen levelek nem fogadtatnak el. — Kéziratok nem adóznak vissza.

Redaktion und Administration:

Budapest, IV. ker., Schiffgasse Nr. 6.

Feladv. szerkesztő: WAGNER JÓZSEF.

Az ipartársulati iroda, a kávéházi segédek egylete és a helyközvetítő iroda a IV. ker., lakatos-utca 3. szám alatt van.

Die Genossenschafts-Kauflei, das Bureau für Stellenvermittlung und des Kaffeehaus-Gehilfen-Vereins befinden sich IV. ker., Schlossergasse Nr. 3.

A IV. kerület t. cz. kávé-sai- és a többi iparosokhoz.

Nem szükséges, hogy önöknek, tisztelt uraim, bővebben taglaljuk ama nehéz küzdelmet, amelyet nemcsak a kávé-sok, hanem a minden más kategóriákba tartozó iparosok is, létökért tanúsítanak. E majdnem emberföltöti küzdelmekkel szemben kell, hogy az állam és a város által tett követeléseknek is elég tétessék.

Nehéz idők jöttek a kávé-sokra, érdekeink életkérdései képviselő-testületeinkben vagy épen nem, vagy csakis igen mostohán képviselvék, és azért oly állapotok idéztettek elő, amelyek továbbra már tarthatatlanok.

Ilyen nehéz és sajnos körülmények között szükséges, hogy valamennyi iparos-társak egyetértve sorakozzanak, mert csak így lehetséges, hogy a jövőben ismét szebb napjaink legyenek.

A városi képviselő-testületbe a jövő október havában törtéendő választások a legjobb alkalmat fogják nyújtani annak manifestálására, hogy az iparú-zók mindenben egyetértenek, ahol érdekeik megóvása forog kérdésben.

A jövő képviselőválasztásokkor szavazatainkat csak az iparú-zleti kör oly férfainak adjuk, akik szabadok és függetlenek, akik mellett, hogy kipróbált hazafiak, még arra is hivatvák, hogy szavaikat a városatyák tanácsában az ipar érdekében emeljék föl.

Hogy pedig ez könnyebben létesíthetősék, a választó uraknak már most — ma

első juniust irunk — nehogy az idő elműljék, gyorsan kell tanácskozniok és határozni, hogy kit akarnak megválasztani. Azt kérdik, hogy hol az az iparú-zó, aki teljesen szabad és független, és elég bátorsággal bír, hogy üzlettársai érdekében közbelépjen? Erre rögtön megadjuk a feleletet. Az a férfiú, aki a felhozott tulajdonságokkal kellő mértékben bír — a „Budapesti kávé-sok testületének“ elnöke; aki mint ilyen, már több ízben bizony-ságot adott nemcsak nagy igazság- és rend-szeretéről, hanem jelenlényen szervező te-hetségéről is; e férfiú *Némái Antal*, a „Török császár“-hoz címzett kávéház tulaj-donos. Ő igen jól ismeri a kávé-sok és más iparú-zók bajait, egy erélyes férfiú és lős-gyökeres magyar; szereti hazáját mindenek-fölött, és mindenesetre társaink jó es bal-sorsában meg fogja helyét allani.

Némái Antal ama férfiú, aki a mi legbensőbb meggyőződésünk szerint meg-érdemli, hogy a városi képviselő-testületbe megválasztassék. Ő semmi esetre sem fogja magát a megbeszéléseknél befolyásoltatni, hanem cselekedni fog.

Azért, tisztelt belvárosi iparú-zók, már most tartsátok meg előértekezleteiteket és beszéljétek meg az ügyet esténként törzs-vendőgöiteken, vagy más köreitekben és azt úgy találgátok, hogy mi csakugyan a valódi férfiút ajánlottuk.

Egyelőre jelen soraink csak utmutatóul szolgáljanak; kövessétek őszinte, jóakaró ta-nácsainkat és meg fogjátok látni, hogy nem fogtok csalatkozni. Mi a jövőben megbeszé-léseitek minden mozzanatait nyilvántartjuk

és időnkint ismét visszatérünk az érdemes férfiúra.

Végül Budapest valamennyi választóihoz ama sürgős figyelmeztetést intéz-zük, hogy június 3-ig a régi városház-ban (első emelet) választó-iveiket annál bizonyosabban adják be, mert ezen határ-idő után elvesztik azok választó jogukat.

Wagner József.

An die Adresse der Herren Kaffeefieder und sonstigen Gewerbetreibenden im IV. Bezirk!

Wir dürfen Ihnen, verehrte Herren, wohl nicht erst näher auseinandersetzen, wels' harten Kampf die Kaffeefieder und auch die Gewerbetreibenden jedweder Kategorie um ihre Existenz heute zu kämpfen haben, wels' fast übermenschlicher Anstrengung es bedarf, um den von Seite des Staates und der Stadt gestellten Anforderungen gerecht zu werden.

Schwere Zeiten sind über das Kaffeehausgewerbe herein-gebrochen, unsere vitalsten Interessen wurden in den Vertretungskörpern gar nicht oder nur in der flüchtigsten Weise vertreten, und so wurden Zustände geschaffen, welche für eine längere Dauer nicht leicht haltbar sind.

Unter so schwierigen und beklagenswerthen Verhältnissen ist ein einmüthiges, geschlossenes Zusammengehen aller Gewerbethegenossen mehr als je geboten, soll uns die Zukunft wieder bessere Tage bringen.

Die im kommenden Oktober bevorstehenden Wahlen in die städtische Repräsentanz sollen uns nun die beste Gelegenheit bieten, manifestieren zu können, daß die Gewerbetreibenden einig sind, wo es gilt die eigenen Interessen zu schützen und zu wahren.

Geben wir bei den kommenden Repräsentantenwahlen unsere Stimme nur solchen Männern aus dem Gewerbestande, welche frei und unabhängig sind, welche wir als notorische Vaterlandsfreunde kennen und welche auch berufen sind, im Rathe der Väter der Stadt ihre Stimme für das Gewerbe zu erheben.

Damit dieß aber unsso leichter ermöglicht werden kann,

A paradicsomban.

— Régi gyászos történet. —

A cukros kisasszony behunytt szemekkel bóbiskál díszes trónusán. A kávé-s savanyu ábrázattal, ásitovza jár fel és alá az üres kávéházban. A háttérben pedig négy szál cigány húzza keservesen. Hiába húzza; nincs, aki meghallgassa.

Odabenn a játék-szobában két házaló tartlizik; olykor összekapnak és éktelen lármát visznek véghez. A kávé-s már azon tűnődik, vajjon nem volna-e jó kipofozni őket a kávéházból?

Hej! hej! Czudar világot élünk. Kévs a vendég a Paradicsomban. Pedig milyen szép helyen van: a Görbe-utca kellő közepén.

Egyszerre aztán megváltozik a kép, valaki nagy robajjal felnyitja a kávéház ajtaját, aztán egyenesen a cigányok felé megy és rájuk parancsol, hogy húzzák az ő nótáját. Azt a nótát, hogy:

... A lábamon alig állok, mégis szeretnek a lányok! ...

A kávé-s udvariasan leemeli a kifogástalanul öltözött jövevény kabátját. A cukros kisasszony szemei felvillannak. Ajkán hódító mosoly jelenik meg s várja, hogy a vendég rávegye szemeit. A cigányok pedig húzzák szörnyű igyekezettel.

A vendég jobbról is balról is megcsipkedti a cukros kisasszonyt, aztán nagyúri kényelemmel végig dől egy széken és egy ideig hűlye módon maga elé bámul, majd felreceszja a kalapját és konstatálja, hogy hunczut jó kedve van.

— Pszt, Jakab!

A kávé-s, aki egyuttal fizető-pincér is, odasiet hozzá és alázatosan meghajtja magát.

— Hohoho! Bocsnát, az én nevem Napoleon.

— Mit bánom én, ha mindjárt Julius Caesarnak hívnak is. Azért te én előttem mégis csak Jakab vagy!

(Tyűh! Ez nagy úr lehet. Különben nem merné a kávést tegezni.)

— Igenis kérem alásan, hát mondjuk, hogy Jakab vagyok. Mit méltóztatik parancsolni?

— Van-e pezsgőtök?

— Csak az nincs.

— Bomolj meg, ha nincs. Kérek öt pohár konyakot!

Az öt pohár konyakból aztán négy a cigányoknak jut. (Veszedelemes nagy úr lehet, aki a cigányokat konyakkal traktálja.) Odamegy a primáshoz, érzékenyen a keblére öleli és össze-vissza eskölja annak barna ábrázatát.

— No fiam, tudod-e azt a nótát, hogy: „Ha meghalok, ne sirasson senki sem...“?

— Nem tudom bizs én nagyságos uram! Paff! A vendég hatalmas pofont mér a cigány baloldali ábrázatára. Megérdemli; mért nem tudja az ő nótáját?

A primás rábámul a vendégre, aztán nagyot nyel és elneveti magát.

— Aranyos jó kedve van a nagyságos urnak.

— Hát azt a nótát tudod-e, hogy Szomoruan szól az ének, temetőbe kik kísérnek...?

— Márne hogyne tudnám.

És rázendíti a szomorú nótát. A részeg ember

csak hallgatja egy ideig, aztán nagyot üt a márvány asztalra.

— Keservesebben!

— A primás arra elsavanyodik, szemeit a plafondnak mereszti s úgy húzza tovább. De a vendég ráparancsol:

— Még keservesebben!

— Instálom vékonyabban már nem húzhatom.

Kap erre egy újabb pofont, most már a jobb-oldali ábrázatára, hanem azért húzza tovább. Aki parancsol, az fizet is, aki pedig fizet, attól zivizesen eltűri a pofont.

— Pszt... Jakab! Még öt konyakot! Akár tizenhatot is! Napoleon kedvébe akar járni a vendégnek s egy egész üveg konyakot hoz elő. Elfogy az utolsó cseppig. A cigányok kapva-kapnak rajta, csak úgy nyalják utána a szájukat.

Egyszerre aztán elkialtja magát a vendég.

— Fizetek!

Napoleon kerek szummával áll elő. Éppen tiz forintot tesz ki a követelése.

A vendég zesebhe nyul és kivesz onnét egy forgó-pisztolyt.

Hát kedves Jakab tudja meg, hogy egy árva pulturám sincs.

— Hehehe! Tréfálni méltóztatik.

— Dehogy is tréfálok! Elhatároztam, hogy öngyilkos leszek, hanem előbb tisztességesen kimulatom magam a „Paradicsomban.“ Minthogy pedig már megéleltem a mulatságot, itt az ideje, hogy bucsut vegyek ettől a dísznő világtól. Ehun a revolverem! Szervusz világ!

folttet Zbr Herren Wähler schon jetzt, denn heute schreiben wir den 1. Juni, und die Zeit verimnt rasch und schnell, daran gehen und beraten, für wen Zbr eigentlich optiren wollen. Wo ist aber der Gewerbmänn, welcher frei und unabhängig und auch den Muth hat, für seine Geschäftsbrüder energisch einzustehen, werdet Zbr fragen. Wir wollen Euch sofort Antwort geben. Dieser Mann, der all' die von uns beregten Eigenschaften in ausreichendem Maße besitzt, ist der Präses der Budapesti Kaffeebieder-Gesellschaft, der als folter schon vielfach Zeugniß ablegte nicht nur von großem Rechtschaffenheit und frummer Ordnung, sondern auch ein bedeutendes Organisations-talent besitzt; dieser Mann ist Anton Rémai, der Kaffeehaus-Inhaber zum „türkischen Kaiser“. Er kennt die Leiden der Kaffeebieder und aller übrigen Gewerbetreibenden, er ist ein energischer Mann und durch und durch Ungar, er liebt sein Vaterland über alle Maßen und wird stets dort einziehen, wo es sich um das Wohl und Wehe seiner Genossen handelt.

Rémai Anton ist der Mann, der nach unserer innigsten Ueberzeugung verdient, daß er in die städtische Repräsentanz gewählt werde. Er wird es sicherlich nicht bei Versprechungen bewenden lassen, er wird handeln.

Darum ihr Herren Geschäftskente der Inneren Stadt, haltet schon jetzt eure Konventikel, besprechet euch des Abends in euerem Stammgasthause oder in sonstigen Zirkeln, und ihr werdet finden, daß wir euch den richtigen Mann empfehlen haben.

Vorläufig mögen diese Zeilen nur als Andeutung dienen; folget unserm aufrichtig und ehrlich gemeinten Rathe und ihr werdet dabei gut fahren. Wir werden in Zukunft die Pflichten eurer Besprechungen und Stellungnahme stets in Evidenz halten und von Zeit zu Zeit auf diesen verdienten Mann wieder zurückkommen.

Zum Schlusse richten wir an alle Wähler Budapests die dringende Mahnung, sie mögen in der Zeit bis zum 3. Juni am alten Stadthause im ersten Stock ihre Wahlzettel um so sicherer herausnehmen, als nach diesem Termine das Kommunal-Wahlrecht verloren gehen würde.

A kávé és a tea.

A kávé már az egész civilizált világban nélkülözhetetlen czikk, sőt már a felvad. sátrak alatt lakó neptörzsek köze is utat tört magának, és mégis akadnak egyesek, még pedig a tudományos osztályból, akik pálcát törnek a kávé fölött, tulajdonítván annak az egészségre nézve különféle rossz hatásokat.

Egy nagyobb németországi folyóiratban dr. H. B. egy hosszú czikkben fejtegeti a kávé káros hatását, úgy tüntetve azt fel: mint lassan ölo mérget, mely az emberek generációról generációra nem-hogy megtizedeli, de megharminczadja, és óva inti a nagy közönséget a kávé élvezetétől. Nem szándékunk a tudós doktor érveléseit kritika alá vonni, annyit azonban megúghatunk neki, hogy ebbeli értekezésével elvetette a súlykot. Igaz, hogy mint minden esontár növényben, úgy a kávéban is van az egészségre ártalmas anyag, de az csak annak mértéktelen élvezése után válik a szervezetre veszélyessé.

Egyszer két iparos együtt idogálta a feketét, az egyik fogadást ajánlott a másikat, hogy ha megfizeti, ő husz adag fekete kávéat megiszik; a másik a fogadást tartotta. Mikor a fogadó a 14-ik adag kávéat itta, megütötte a guta.

Hány esetben bizonyul a kávé orvosságnak, például: erős főfájásnál hathatos szer a fekete kávé, helyreállítja a megromlott gyomrot, hideg időben fokozza a test melegét stb. Vagy van-e jobb élvezet mint a jó ebédkezés után egy csésze feketével segíteni elő a gyomor emésztési működését? Azért jó lélekkel törünk lándzsát a kávé védelmére a

tudós doktor érvelései ellen. Mert ha a kávé csak-ugyan oly veszélyes lenne, akkor a nagyobb városokban lakók járványyszerűleg pusztulnának el általa. Csakhogy ilyen eset még nem fordult elő.

Pedig a városi lakosok általában a kávéra vannak utalva, mert jobb reggeli a tejhez képest kívánni nem lehet; ezer meg ezer ember között akad neha egy-kettő, aki a kávéat nem élvezzi; még az a napszámos ember is — ha szereti teheti — inkább megeszti a kávéat, mint más valmit. Szegényebb és sok gyermekkel bíró iparos családoknál sokszor az ebédet pótolja, mert nem jár nagy kiadással, mivel kis mértékben is kaphatni és elkészítése sem kerül sok időbe. Ámbár általánosságban a kávé és nélkülözhetetlen kelleke: a czukor még is drága és zsiabaszótló hat a fogyasztó közönség érzényére.

Mint általános élelmi czikket adókedvezményben kellene részesíteni, hogy a legszegényebb osztály, már csak a gyermekekre való tekintettel is, részesülhessen annak élvezésében; mert a tej egymagában bármily egészséges is, kávéval keverve sokkal táplálóbb mint anélkül.

A kávéellenes czikkhez még egyszer hangsúlyozza közleménye végén, hogy a kávé az ember életét rövidíti, erre elég czáfolat az a sok 70—80 éves kávé-néni, akik egész életükben leginkább kávéval táplálkoztak, és sohasem panaszkodnak sem fej- sem gyomor-fájásokról.

Ha a kávé majd otthonossá válik a szegények konyhájában is, kizsírítja onnét az észét butító és vérmérgező olcsó pálinkát, amely aránylag még is többé kerül, mint a tisztoságos és az egészségesnek éppen nem ártalmas kávé.

Adókedvezményt tehát a kávénak és a czukornak! Mert a mivel kevesebb folya be ez úton az állam pénztárába, kárpótolná azt a kórházi költségek megtakarítására, mert a közállomány terhére legtöbb beteg a pálinkaivók seregéből kerül ki. Terjedjen a kávé és pusztuljon a pálinka!

Különösen ajánlom a munkásosztálynak, hogy inkább látogassa a kávéházakat, ahol mindig műveltebb körökbe jön, mint a pálinkamerésekkben, és ha már megkíván egy kis gyomorérősítőt, inkább fizessen a kávéházban egy-két krajczárral többet, legalább jó kiszolgálásban részesül, amellet olvas-hatja a lapokat és hasznos szórakozást szerezhet magának.

A kávé mellett méltó helyet foglal el a tea.

Nem mint luxustal szándékunk a teát feltüntetni, hanem mint egészséges és tápláló élvezet-czikket.

Valamint a kávé, úgy a tea is a föld valamennyi országában tért hódított magának. Századunk elején, lassu közlekedési eszközeink miatt igen drága volt, de most, mióta a szárazföldet a vasutak keresztül-kasul behálózzák és a tengerek hullámai gyors és biztos gőzhajók szeldekli, annyival olcsóbb lett, hogy azt még a szegényebb osztálybeliek is megszerezhetik; ámbár nálunk a tea-fogyasztás még mindig jelentetelen — salu-helyeken — egyes uraságok házaik kivéve, a köznép előtt még nagyrészt ismeretlen. Pedig jó volna, ha a műveltebb osztálybeliek e hasznos növényt megismertetnék a köznéppel, hogy a kávé mellet ez is helyet foglalhasson a háztartásban.

A tea tejjel keverve a gyermekeknek nemesak hogy igen egészséges, de jó tápszer és egyszer-smind vértisztító is.

Európa egyes országában, ahol a szarvasmarha-állomány igen csekély, a tej ritkább és drágább, mint például Island egyes vidékein, Island szigetén, az északi-tenger mentében stb. a tea rendes reggeli és esteli ital. Azért az ottani lakosok mégis erős,

egészséges emberek, a sokféle szeszés italokat pótolják a fekete kávé és a tea.

Meglehet, hogy néhány évtized mulva nálunk is oly általános itallá válik a tea, mint eredeti hazájában Kinában, Japánban, Amerika- és Angol-országban, ahol a háztartás kávé és tea nélkül már alig képzelhető.

Aranyossy Lajos.

Warum so wenig Männer heirathen können?

Es ist eine Erscheinung, welche immer auffallender zu Tage tritt, daß nicht sojehr die Anzahl der „süßen geliebten“ Mädchen zunimmt, als daß vielmehr die Mädchen im Allgemeinen jetzt viel später unter die Haube kommen, als dies in früheren Zeiten der Fall war und das ist nicht etwa bloß bei armen, weniger hübschen oder sonst vom Schicksal nicht besonders begünstigten Mädchen der Fall, sondern es sind oft die reichsten und schönsten Mädchen, die den besten Familien angehören, welche ein Alter von vier- und fünf- und zwanzig Jahren erreichen, ohne daß es ihnen gelingt, in den Hafen der Ehe einzulanden.

Diese Erscheinung ist nicht ohne erheblichen Einfluß auf die Gestaltung unserer sozialen Verhältnisse und verdient wohl, daß man sich ein wenig mit ihren Ursachen beschäftigt. Diefelbe ist wohl in erster Linie auf die immer mehr überhandnehmende Scheu der jungen Männer vor der Ehe zurückzuführen, die nach zwei Seiten hin erklärlich erscheint, u. zw. erstens in Rücksicht auf diese selbst und zweitens auf die Eigen-thümlichkeiten der heutigen weiblichen Jugend.

Der moderne junge Mann hat zuvörderst eine Menge von, ihm sehr gebietereich scheinenden, Bedürfnissen, welche die Jugend früherer Zeiten nicht kannte. Doch zu den Zeiten unserer Väter war das allgemeine Streben mehr auf das Tüchtige gerichtet, während heute der Schein in bedenklichem Maße vorherrscht. Elegante Kleider, Kaffee- und Gasthausleben, das Rauchen und noch eine Unzahl anderer Bedürfnisse sind es, welche die männliche Jugend in erster Linie anstrebt. Der äußere Anstrich, die Lebensweise eines Kavalliers und die Mittel eines Dorfschulmeisters vertragen sich schlecht miteinander und die Eltern heiratungsfähiger Töchter sind vollkommen im Rechte, wenn sie dieselben nicht Menschen anvertrauen, die noch keine feste Position im Leben errungen haben. Vor mehreren Jahren fiel einer der elegantesten jungen Leute im Duell; dertelbe hatte eine Rolle in der Gesellschaft gespielt und war eines der geachtetsten Mitglieder der jeunesses dorée. Als man seinen Nachlaß aufnahm, fand man, daß sich in demselben nichts als ein Frack, ein Ueberzieher, einige Spazierstöcke und eine Anzahl Krügen und Wandertinten vorfanden. Kann ein Mann in solcher Situation überhaupt daran denken, eine Frau zu nehmen? Und in ähnlicher Lage befindet sich heute eine größere Anzahl junger Leute, als man annehmen sollte. Das heißt, das ist nicht gerade buchstäblich zu nehmen; allein die Anzahl Derjenigen, deren Mittel mit den Ansprüchen, welche die Gesellschaft an sie stellt, nicht in Einklang stehen, ist Legion. Wie schwer ist es auch heute, sich eine Stellung im Leben zu erringen, welche Einem die Gründung eines Hausstandes erlaubt!

Der Heirath ist präfer, der Braute ist jo bezahlt, daß er kaum seine persönlichen Bedürfnisse decken kann, der Offizier hat die Kautionspflicht. Wer soll da leicht heirathen können? Es sind daher auch bloß reiche Mädchen, Mädchen mit „hozomány“, wie ein brutaler Späßvogel sich vor Kurzem ausdrückte, welche von all diesen Kategorien junger Leute ins Auge gefaßt werden können. Da sind aber die Eltern dertelben, welche es sich sehr lange überlegen, ehe sie das Geschick ihrer Töchter an eine Existenz knüpfen, die selbst noch nicht gefestigt ist, und die immer denken: „Es schadet nichts

Es halántekának szegzi a forgópisztolyt. A cigányok széjjel futnak, a kávé is remegve áll a vendég előtt.

— De uram, tessék fizetni. . .

— Majd megfizet a jó Isten! Az ég áldjon meg Jakab! Egy utolsó kéresem van hozzád: ne értesítsd a mentőket, azok már ugyis a bekövetkezett halált konstatálhatnak. Szállítsass a lakosomra; ott majd két levelet találsz. Juttasd el azokat rendeltetési helyükre. Majd megfizet a jó Isten.

Es hátradol székeben, hogy majd golyót röpít az agyába.

— Egy . . . kettő . . . és . . .

A kávéval halálra rémülten szóllítja meg a különös vendéget:

— Az istenért, uram, ne esináljon itt semmit! Ártana az üzletnek.

Ha már mindenkép meg akarja magát ölni, vegyezze el odakünn, vagy valamelyik szállóban.

— Az öngyilkosjelölt meggondolja magát.

— Igazad van. . .

Es vállára veti kabátját, aztán jobbájában a forgópisztolyt tartva, odahagyja a kávéházat. Utközben azt a nótát dudolgatja, hogy „Oberkeimban ár-kolnake egy temetőt, engem temessenek abba leg-előbb! . . .“

Igazán megható jelenet.

Mikor aztán az utczára ér, futásnak ered s meg sem áll hazáig. Ottóhan szépen nyugodtan lefekszik s csak akkor ébred fel, midőn valaki kopogtatás nélkül a szobájába nyit.

— Jó reggelt!

— Kihez van szerencsém?

— Polgári rendőr vagyok. Legyen szives a főkapitánysághoz kísérni. Majd én segítségére leszek az öltözőkben. Így került Hopp Jeremiás úr bünvádi vizsgálat alá.

A végtérvalásra a cigányokat is heidéztek. A legterhelőbb tanu a primás volt, aki egyháznál pohár konyakért két pofont kapott. Rádásul pedig huzta keseresen.

Gutius.

Wie war es einst und wie ist es jetzt.

Reuefeste Kassen, Telegrafen, Telefone gehörten vor fünfzig Jahren ins Reich der Fabel. Eisenbahnen waren sehr sporadisch. Der Postverkehr lag in Windeln. Gendarmerie war keine und die Polizei ließ viel zu wünschen übrig. Trotz alledem hat man von Diebstählen, Verräthereien, Defraudationen wenig, und von Mord und Raubmord höchst selten gehört. Als man in den meisten Ländern von Eisenbahnen noch gar keine Ahnung hatte, ist man am meisten, je nachdem, entweder zu Fuß oder per Kutsche ge- reist. Zur Nachtzeit war man gezwungen, öfters in einsam gelegenen Gasthäusern einzufehren. In der Wasthube haben sehr oft 20—30 Personen auf einem Strohlager geschlafen, Leute, die im wahren Sinne des Wortes ganze Säcke voll Silbergeld hatten (Papiere waren damals sehr rar). Daß aber Jemand sowohl auf der Reife als auch in irgend einem Wirtschaftszweige bestohlen, beraubt oder ermordet wurde, hat man nicht gehört. Der Postverkehr war früher in einem solchen primitiven Zustande, daß Kaufleute gezwungen waren, ihre Geldbindungen, öfters auch einige tausend Gulden, durch Boten zu expediren. Diese Berufsboten waren durchschnittlich arme Leute und trotzdem ist Niemand von ihnen mit dem ihm anvertrauten Gelde durchgegangen, was ihn, da weder Telegrafen noch Telefon und überhaupt

keine organisierte Polizei war, ein Leichtes gewesen wäre. Daß ein solcher Sendbote irgendwo ermordet und beraubt wurde, hat man nie gehört. Und wie sieht es jetzt aus? Wenn man eine noch so geringe Waarfahrt hat, ist man weder im Eisenbahn-Coupe noch im Hotel vor Raub und Mord sicher. Postwagen werden auf den frequentesten Straßen beraubt, die Postillons erschlagen, ja sogar Eisenbahnzüge werden zum Zwecke der Ausraubung angehalten. Nicht einmal die feuerfesten Kassen bieten Sicherheit. Wir haben jetzt überall Gendarmerie, geschulte Polizei und wenn man eine Zeitung zur Hand nimmt, kann man ganz sicher sein, mehrere der raffiniertesten Einbrüche, oder der verwegsten Raubmorde darin zu lesen. Es ist kaum glaublich, daß die Demoralisierung der Bevölkerung allein die Schuld daran trägt. Die allgemeine Arbeitslosigkeit und die meistens sehr lange Bezahlung der Arbeit sind die Hauptmotive dieser traurigen Erscheinungen. Viele Leute gehen herum sowohl in den Städten als auch in den Dörfern, welche gerne arbeiten möchten, aber keine Arbeit finden, wenigstens nicht immer, während der Magen immer Nahrung braucht, und der Magen ist bekanntlich der zudringlichste Mahner. Und wie wird auf dem staden Lande, insbesondere der Tagelöhner, von den Fabrikanten oder sonstigen Brodgebern bezahlt? Der Arbeiter, resp. Tagelöhner kann sich allein von den Früchten seiner schweren Arbeit bei der jetzt herrschenden Theuerung nicht erhalten, geschweize denn, wenn er eine Familie hat. Nicht Gerichtsfälle, nicht Polizei oder Gendarmerie können solchen sehr traurigen Zuständen ein Ende machen, sondern der Staat, wenn er sich mit der Arbeiterfrage mehr beschäftigen wird. Wenn das arme Volk Beschäftigung und wenigstens eine halbwegs menschliche Existenz haben wird, wird es weder flehen, noch rauben, noch morben, wenigstens nicht in dem Maßstabe wie jetzt. G—t.

wenn unsere Tochter noch wartet; vielleicht trifft sich eine bessere Partie." So wird das Mädchen älter und immer älter, bis es endlich die höchste Zeit ist und man sie dem ersten Besten förmlich an den Kopf wirft, ein wahres Glücksspiel der Ehe. Aber zum Theile liegt die Schuld an diesen unangenehmen Verhältnissen auch an den Mädchen. Es gibt manchen braven und tüchtigen Mann, der vorurtheilslos genug ist, um die wahren Güter des Lebens von den eingebildeten zu unterscheiden, und der sich nach einem eigenen Herde sehnt. Er sucht nach einer Lebensgefährtin, die seinem Ideal der Einfachheit, Häuslichkeit, Sparsamkeit entspricht, von der er überzeugt ist, daß sie ihm sein Haus zu einem Tempel reiner Freude machen werde.

Aber wo findet er ein Weibchen dieser Art, welches ihm die Garantien hiefür bietet? Es gibt ohne Zweifel zahlreiche ausgezeichnete Mädchen, welche alle diese Tugenden besitzen, aber dieselben bieten merkwürdiger Weise Alles, was in ihren Kräften steht auf, um diese guten Anlagen ja zu verbergen. Luxus, Toilette, Klavierspiel, Unterhaltungen scheinen ihnen Alles zu sein und wenn sie auch noch einige Tugend Romane gelesen haben, dann ist es gar nicht mehr zum Aushalten mit ihnen.

Ein solches Weibchen muß von einem ernsten Manne als unfähig erkannt werden, sich an seiner Seite an dem immer ersther werdenden Kampfe um das Leben zu betheiligen.

In früheren Zeiten war es anders; da rechnete man weniger und liebte mehr; man ließ es wohl zuweisen an Vorlicht fehlen, allein Jugend und Liebe deckten das Defizit im Budget. Die Kinder wurden weniger verzärtelt, die Zerstreuungen waren weniger zahlreich; die Mädchen beschäftigten im Hause ihre rothigen Finger mit der Nadel, oder gewannen es sogar über sich, einen Blick in die Küche zu werfen, was sie keineswegs verhinderte, wenn der richtige Augenblick kam, große Damen und geistreiche Frauen zu werden. Die heutigen Frauen und Mädchen aber sind mit ihrer Toilette und anderen derartigen Dingen den ganzen Tag über so beschäftigt, daß sie keine Zeit für die eigentlichen Aufgaben ihres Geschlechtes haben. Die jungen Leute, welche durch diese (zurüchlosen) Gewohnheiten erschreckt werden, verlangen eine große Wittigheit, um auf alle Fälle gesichert zu sein. Der Hauptfehler ist auf beiden Seiten der, daß man, wenn man das ertliche Haus verläßt, der bequemeren Lebensweise entsagen will, die man daselbst genos, zu bedenken hat, daß das Leben erste Pflichten auferlegt; man räumt dem Vergnügen einen sehr großen und den Pflichten einen sehr kleinen Raum ein. Das ist heutzutage bei den jungen Männern sowohl, wie bei den Mädchen der Fall, und deshalb ist man gegenfeitig von einem solchen Weibtrauen erfüllt, daß es nicht leicht zu einer Eheziehung kommen kann. Und doch ist ein eheliches Leben für den Mann sowohl, als auch für die Frau ein verfehltes und daher auch ein unglückliches Leben.

Zehn Petroleum-Regeln.

Aus Anlaß der zahlreichen Unglücksfälle beim Gebrauch des Petroleum, welche theils durch Explosionen, theils durch falschen Gebrauch des Petroleum, wie z. B. durch das höchst gefährliche Zusetzen von Petroleum in brennendes Feuer, entstehen, mögen die nachstehenden Regeln in Erinnerung gebracht werden, durch deren gewissenhafte Befolgung solchen Gefahren mit Sicherheit vorgebeugt werden kann: 1. Das Petroleum ist am besten in Blechgefäßen und an kühlen Orten aufzubewahren. Explosionen finden nur statt, wenn das Petroleum sich in gasförmigen Zustande befindet, in welchen es schon bei einer Erwärmung von 25 Grad Reaumur gelangen kann; es ist daher Alles zu vermeiden, was eine Erwärmung des Behälters veranlassen könnte. 2. Das Um- und Einfüllen des Petroleum darf nur bei Tageslicht, keinesfalls aber in der Nähe von offenem Feuer oder Leuchtflammen geschehen. Ein Verleihen des Petroleum führt zur Entzündung, zur Explosion des Gefäßes und zu lebensgefährlichen Verbrennungen. Unbedingt unsittlich ist das Nachgießen von Petroleum in eine brennende Lampe. 3. Der Docht muß beim Einziehen in die Lampe völlig rein und trocken sein. Zu dünner Docht führt zur Erhitzung des Brenners und damit des Gefäßes. Feuchter oder zu dichter Docht saugt schlecht. 4. Das Trocknen feuchten Dochtes geschieht am besten mit einem heißen Wälteisen. Docht und Brenner müssen täglich von allen lothigen Resten befreit werden. Eine Petroleumlampe, welche längere Zeit nicht im Gebrauch war, ist vor der Wiederbenutzung mit besonderer Sorgfalt zu reinigen. Kohlige Reste erhizen den Brenner, ungleich geschmittenen Brenner verursacht Rauch. 5. Die Luftzüge des Brenners sind täglich zu reinigen. Schmutzhaft gewordene Brenner sind unverzüglich durch neue zu ersetzen. Reinhaltung der Luftzüge bewirkt eine glänzende Abkühlung des Brenners, der beim Anzünden leicht verunreinigt wird. 6. Das Öl im Behälter darf nie vollständig ausbrennen, der Behälter muß vielmehr stets so viel Petroleum enthalten, daß der Docht in dasselbe eintaucht. Sobald der Docht aus Mangel an Petroleum trocknet, brennt die Flamme in den Brenner hinab, erwärmt das Petroleum und entzündet das dadurch entstandene Gas. 7. Der Behälter muß vor jeder Erwärmung bewahrt werden. 8. Die Lampe darf niemals zurückgedreht werden. Das Niederdrehen des Dochtes erzielt keinerlei Petroleum-Ersparniß, es erhöht aber den Brenner, und erzeugt überdieß, gesundheitsgefährliche Gase. 9. Das Auslösen der Lampe ist durch leichtes Ueberdrehen des Cylinders nach vorübergehend geringem Niederdrehen des Dochtes zu bewirken. Das Ausdrehen kann unbewusstes Fortbrennen und Rückschlag der Flamme bewirken. 10. Es empfiehlt sich, namentlich in Kinderstuben, wenn irgend thunlich, nur Säugelampen zu verwenden.

Der Keuchhusten.

Es ist von vorn herein wohl zu beachten, daß der Keuch- oder Stiechhusten ansteckend ist. Er äußert sich, wie bekannt, in krampfhaften Hustenanfällen. Er tritt zumeist im Frühjahre oder Herbst auf und befällt mehr Kinder von 2 bis 8 Jahren, als Säuglinge und ältere Kinder bis 12 Jahren.

Wenn er Säuglinge heimsucht, so erliegen sie meist der Festigkeit eines sehr bösen Anfalles in der zweiten oder Krampfperiode. Der letztere geht die latente Periode voraus, die Tage oder Wochen dauert; es folgt ihr aber die feistliche oder Schleinperiode. Die ganze Dauer des Keuchhustens beläuft sich in der Regel auf 10 bis 13 Wochen.

Die psychische Einwirkung von großem Einflusse ist, so ist es gut, wenn man das kranke Kind geistig zerstreut, Gemüthsbewegungen fern zu halten sucht und es ermahnt, mit kräftigem Willen den Hustenreiz zu unterdrücken, — man hilft hierdurch die Hustenanfälle abzukürzen und dämpft etwas ihre Festigkeit.

Zu dem Krampfhustenstadium kann ärztliche Hilfe wenig helfen, es könnten höchstens öftere Einathmungen feucht-warmer Karböldämpfe 1 bis 2 heranziehender Karböldämpfer, täglich 4 bis 6-Mal mittelst eines Dampfzerstäubungs-Apparates ein halbe bis eine Stunde lang zerstäubt, zweckmäßig erscheinen. Man lasse das erkrankte Kind nicht mit den gesunden Geschwister zusammen, da die Ansteckung sich durch Pilze überträgt, die in der ausgeathmeten Luft oder dem Auswurf sich befinden und sich in die Luftströmungsverzweigungen hineinsetzen und dort einen entzündlichen Zustand zu Wege bringen, der sich in den eigenthümlichen Hustenanfällen äußert. Das Krankenzimmer sei groß und sonnig, habe eine Temperatur von 14° R. und werde täglich mehrere Male gelüftet.

Die Kranken können im Sommer sich unbehindert den ganzen Tag in freier Luft bewegen, müssen aber feuchte, kalte Witterung meiden. Sobald ein Hustenanfall eintritt, richte man das Kind in die Höhe; sollte der Anfall sehr heftig sein, so lasse man es warme Wasserdämpfe einathmen und mache warme Breiumschläge auf die Brust. Bei Erstickungsanfällen ist es gut, das Gesicht mit kaltem Wasser zu bespritzen und den Rücken damit abzureiben, hilft das nicht aber die Erstickungsangst hinweg, so reibe man mit Ammoniak und Bürste Brust und Rücken. Ein warmes Bad von Nat zu Zeit wirkt erleichternd. Die Kost sei kräftig, doch mild. Man zeite hauptsächlich Milch, Fleisch und Eier.

Bei unverändert bleibendem Krampfhusten ist es zu empfehlen, den Wohnort zu wechseln. Von einem Aufenthalt in warmer, reiner Land- und Bergluft ist meistens bald Abhilfe zu erwarten. Kinder, die am Keuchhusten leiden, dürfen unter keinen Umständen zur Schule geschickt werden.

Medicus.

Das „Café Lloyd“ an der Donau hat am 24. Mai der in Budapest bestens bekannte Restaurateur Herr Karl Hegmann von Herrn Julius Steiner übernommen. Der neue Eigentümer kommt seinen Gästen mit der gewinnlichsten Zerfertigkeit entgegen und ist fortwährend bestrebt, auch den vorzüglichsten Ansprüchen derselben zu entsprechen. Die Verbindung im „Café Hegmann“ läßt nichts zu wünschen übrig. Hegmann wird auch in kürzester Zeit das ganze große Café elegant und comfort einrichten lassen.

Das Café zum „Mátyás király“ auf der Kreuzeferstraße, welches noch vor Dezzen eine politische Rolle spielte und den Brennpunkt der Jozsefstädter Bürgerchaft bildete, in der Folge aber vielfache theils verheerliche, theils unverschuldete Wandlungen erlitt, hat neuerlich am 18. Mai seinen Inhaber gewechselt. Herr Adolf Kluka, der früher Kaffeehaus-Inhaber auf dem Steypanerplatz war, hat das besagte Kaffeehaus angekauft und wird er, wie wir derselben kennen, dasselbe wieder zum Hauptstammplatz der Jozsefstädter Bürgerchaft zu gestalten wissen. Als alterwährter Fachmann wird er fortwährend seine volle Aufmerksamkeit auf die Jozsefstadt verwenden, zumeist schon aus dem Grunde, weil das „Café Matyas kiraly“ theils vermöge seiner günstigen Lage und theils in Folge seiner historischen Vergangenheit den Jozsefstädtern für alle Zeiten ein angenehmer und gern besuchter Aufenthaltsort sein und bleiben wird. Herr Kluka, der neue Cafetier, wird gewiß Alles anstreben, und wir besichtigen auch nicht von ihm desavouirt zu werden, daß das „Café Matyas kiraly“ in Kurzem wieder das wird, was es einstens war: der Brennpunkt der Jozsefstädter Bürgerchaft.

Eskövö. Junius 16-án, esti 6 órakor vezeti Oltárhöz a ferenczvárosi róm. kath. templomban Hanusz Béla úr, vaczi kávéház-tulajdonos Weiszaar Matyas úrnak kedves leányát, Annakisszonyt.

Das Krippel-Kaffeehaus in Dedenburg, welches noch vor einiger Zeit Herr Déry Deszö, der gegenwärtig in der Batvanerstraße ein gut besuchtes Café unterhält, im Besitze hatte, wurde am 1. Mai von Herrn Johann Wiedemann übernommen, der gleich seinem Vorgänger stets bestrebt sein wird, durch Verabreichung vorzüglicher Kaffeehausgetränke sich die Gunst der Gäste zu erringen.

Eine Margaretheninsel-Brücke. Die Konzeptions-Brücke zwischen Alföld und Pest bauen, welche die obere Spitze der Margaretheninsel berühren würde. Der Ausbau dieser Bahn ist von besonderem Interesse für die Hauptstadt, da hiedurch der von der Pilloxera heimgeführte dritte Bezirk direkt mit der fabrikreichen Leopoldstadt Verbindung erhielte. Die Repräsentanten des dritten Bezirkes werden in dieser Angelegenheit eine Petition an die Regierung und Hauptstadtrichten.

Liqueur Chartreuse. In Deutschland wird nun bald auch dieser berühmte Liqueur Chartreuse erzeugt werden. Die Kartäusermönche gründeten in Hamm (Regierungsbezirk Düsseldorf) ein Kloster mit großer Ackerwirtschaft, welches mit deutschsprechenden Weibern besetzt wird. Namentlich aus der Kartäuser zu Vresonville bei Nanzi sind mehrere Brüder nach der neuen Niederlassung übersiedelt. In denselben wird Chartreuse hergestellt werden, da der sehr eine deutsche Alkohol sich vorzüglich dazu eignet, und die Würstchen, ein anderes Erforderniß zu deren Zubereitung, sich reichlich in mehreren Gegenden des Rheinlands findet. Die große

Kartäuser bei Grenoble erzielt jährlich 400.000 Francs Reingewinn mit der Herstellung der Chartreuse.

Nincs elég tej és vaj. A vízvezeték, a mézár-szék után nyomban következik a tejszarnok a főváros közelmelzésében. Sőt tekintettel a jövőre a legelső rangosztályba kellene sorozni a tejet. Mert a felnöött ember, ki már sok nyomorúságon ment keresztül, ha nincs itató vízvezeték, hát ásványvizet iszik nagy szomjúságában borral keverve; ha pedig azok a vas-tag aranylángos, sok gyűrűs mézárások felszökkennek a hús árát, mivel állítólag nem tudnak megélni, a bús magyar a baromfi-pecsenyéhez folyamodik; hanem mit csinálnak azzal a 64,000 síró babával itt a fővárosban, kiket csak a milliméter tudnak elnémtani. Jól mondja egy francia úr, hogy az emberi társadalmat csak egy strike tudná tönkre tenni és ez a szoptatók dajkák »Munka-beszűntetése«. Szerencsére, ezen tisztes hölgyek oly jól táplálják és fizetik, hogy eszük ágában sincs strikeolni, legfőleg egy kicsit vérg bosszantják az asszonyaikat. De már érezhető a baj, mikor nem lehet kapni elég tejet, mint most, néhány nap óta a fővárosban, amelyet különben a dicseretes igyekvő központi tejszarnok lát el tejjel és vajjal. Néhány nap óta ugyanis utcáról-utczára kell járnai, míg találunk friss tejet, a vaját pedig már a ritkaságok közé számítják az emberi eledetek között. A tejszarnok azt mondja, hogy ennek oka abban keresendő, hogy a hírtelen beállott meleg napokban a tejfogyasztás nagy mértékben emelkedett, a tejbehozzatal ellenben ugyanaz maradt. Ami különben némileg hiba a központi tejszarnoktól. Ha a fővárosi közönség érdekeit akarja szolgálai, akkor telente-nyáron egyformán lássa el a fővárost tejjel. De azt is mondja a tejszarnok, hogy épen a meleg idő miatt a fővárosba beszállított tejnek egy része megavanyodik és nem lehet forgalomba hozni. Ez már az ó báj, mert veszteséggel jár, hanem talán ez is lehetne segíteni.

Szék az Ágy. Es gibt für das Auge keinen heftigeren Schmerz, als wenn man etwas Kall in dasselbe bringt, wie dies nicht selten in Kaffeehausstuden und anderen Orten vorkommt. Wollte man das schmerzhaftige Auge mit kaltem oder warmen Wasser auswachen, so würde man die Schmerzen nur verschlimmern, statt zu bessern. Ein bewährtes Verfahren besteht darin, daß man das beschädigte Auge mit starker (konzentrierter) Zuckersüßwasser auswäscht. Kall verbindet sich nämlich gern mit Zucker zu Zuckerkalk, der nicht ätzend wirkt und dadurch für's Auge unschädlich gemacht wird.

Weißer Wäsche. Ein vortreffliches Mittel, die Wäsche schön und weiß zu machen, ist gereinigter Borax. Man nimmt auf 30 Liter Wasser eine Hand voll Borax; bei seiner Wäsche, wie Vorhänge, Spitzen u. dergl. kann man noch mehr nehmen. Der Borax muß wie die Soda zuvor in heißem Wasser zerlösen und wird dann mit dem Wäsche-wasser vermischt. Er greift die Wäsche nicht im mindesten an, macht das härteste Wasser weich und erspart viel Seife. Einen Beweis für die Vortrefflichkeit des Borax haben wir an der holländischen Wäsche, die wegen ihrer Sauberkeit und Weiße bekannt ist. Und in Holland nimmt man nie Soda zur Wäsche, sondern stets gereinigten Borax.

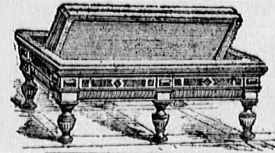
Eine Kuh, die schwarze Milch gibt, soll Nippert Hausborogh in Billitche, besitzen. Das seltsame Thier ist aus einer Kreuzung von Jersey, Durham- und Ayrshire-Mündern hervorgegangen und zeigt äußerlich keine besondern Merkmale. Die Kuh hat bereits fünf Kälbern das Leben gegeben, welche alle die schwarze Milch genießen haben und trefflich gedeihen sind. Der Rahm der Milch ist etwas heller, die davon bereitete Butter ist kohlschwarz und schmeckt vorzüglich. Mehrere Chemiker erklärten nach vorgenommener Analyse, daß die Milch eine fremdartigen Substanzen enthalte.

Correspondenz der Redaktion.

Herrn Janos Blau, 1. Gastdiener. Ihr Eingekendet kann in dieser Zeitung unmöglich aufgenommen werden; es würde dadurch nur Zeit ins Feuer gegeben werden. Verzeihen Sie sich einwilligen, lieber Freund, die nächste Zeit schon wird Alles leben.

Das Billardspiel

betreffend, wollen die Herren Kaffeesieder sowohl in Budapest, als auch in der Provinz die nachstehende Ankündigung freundlichst berücksichtigen:



Heinrich Seifert & Söhne

kais. u. kön. Hof-Billard-Fabrikanten
Budapest, Trommelgasse 90

halten das grösste Lager von neuen und über-spielten Billards, so auch Kaffeehaus-Requisiten, und machen besonders aufmerksam auf die von Heinrich Seifert erfundenen patentirten Doppel-Billards mit drehabar Marmor-Platte und doppeltem Mantel, welche auf der einen Seite zum Kegelspiel und auf der anderen Seite zum Carambolspiel eingerichtet sind. Das Umdrehen geschieht in einer Minute.

Preiscourante werden auf Verlangen franco zugesendet.

Stiller József hordozható jég szekrények gyára

Budapest, ajánlja elismert legjobb szerkezetű és kitértetett hűtő-készülékeit sör, víz, vaj, nyershús hűtésére, ételhűtőket házi szükségletre, fagyalt-készülékeket és fagyalt-rezervvoitokat, bormérési berendezéseket és legújabb szerkezetű pezsgő-óskapokat.



Képes árjegyzékek ingyen.
Megrendeléseket
a raktárba intésendők.

STILLER JÓZSEF

BUDAPESTEN.

Gyár és iroda:
Nagy diófa-u. 13/a.



Kuferschmied-Werkstätte des AUGUST KREISEL



VII. Bezirk, Tabakgasse Nr. 6, BUDAPEST neben dem israel. Cultustempel.

Empfehl sein Lager von Kupfer-Küchengeräthen, für Hotel, Gasthaus- und Privat-Küchen, übernimmt deren Verzinnungen und Reparaturen; ferner complete Kaffeeparherde und deren dazu nöthige Geschirre für Kaffeehäuser und Kaffeeshänken. Verfertigt jede Art Hohlkörper für Brenn- und Brauereien, Siede- u. Kühlvorrichtungen, Branntweinkessel, Cimentir- u. Filtrir-Apparate, Badofen, Stech- u. Saugheberohre, Dampf- u. Flüssigkeitröhren, Armatur u. Montirung von Dampfkesseln, Maschinen und Apparate für industrielle und gewerbliche Unternehmungen.

Reparaturen werden solid ausgeführt. Alles Material wird in Kauf und Tausch genommen.

An die hochverehrten Herren Hoteliers, Restaurateure u. Gastwirthe!

Alle möglichen Gattungen der

vorzüglichsten Fische

sind in **besten Qualität** und **höchst preiswürdig** zu haben bei

Fischermeister **Josef Mayer**
vormals Karl Schleiss.

Stand: am Fischplatz. Wohnung: Müllergasse 5.

Chocolad Stühmer



Schutzmarke.

Anerkannt als das beste Fabrikat.

Vorrätig in den meisten Spezereiwaaren-Handlungen Budapests und der Provinz

Grösste Fabrik Ungarns.

Fabrik: Budapest, VIII., Szentkirályi-utca (Herbstgasse) 8.

Jury-Mitglied der Landes-Ausstellung 1885.

Goldene und silberne Medaille.

Krystallreines
Donau-Block-

EIS

für Haushaltungen im Abonnement

von 6 fl. per Monat aufwärts bei täglicher Zustellung.

Das Abonnement kann jeden beliebigen Tag begonnen werden.

TELEPHON.

Budapester Eiswerke

(United Anglo Continental Ice Company limited)

V., Gisellapatz 3 und VI., Mohrengasse 40.

KERTÉSZ TÓDOR BUDAPEST.

megrendelés végett ajánlja a **LIGNUM-SANTUM** = **kuglizó-golyóka**
9 9', 10 10', 11 11', 12 12', 13 13', cm. ármérettől
1.15 1.30 1.50 1.70 1.90 2.15 2.30 2.50 2.70 2.85

Egy készlet tartós kemény gyertyánfából készült **kuglizó-bábok** frt 2.50. Kuglizó tárcsáknak alkalmas nyermény-állak **Orosz női kuglizó** egész szék udvaron is felállítható egy készlet bábok, golyó és zsínorral frt 5.25-6.25. **Kerti Flobert** puska 7-25 frt. Vasállítvány klug bobóccal 2-3 frt. **Ariston** zenés széknyár 4 szondával 20 frt. Angol **Croquet**-játék 10-20 frt. **Lawn-Tennis** 25-40 frt. Szines **papir-lampionok** 15 krtól 80 krt. Kerti gyertyatartó ásvogel fra 1.-, 2.30. **Magnesium-fáklya** szőlő vagy vörös színben frt 1.20 **Petroleum-fáklya** 1.00. Kézi palacska dugaszoló 1.20. Önműködő dugaszoló 2.50. **Histonsági borlemez** gummitű frt 2.20. **Hydraulikus horodszár** szines állalok megrendelés ellen 1 frt. **Meidlinger-féle Uj! befőtnek** való ásvogel 1/2 literig 25-35 krt. **Horoghalászat összes kellékek**. Kéttus angol borotva frt 2.50. **Monopol borotva** fém-szár frt 1.50. **Erőtelítő készlet** John Hiltford késsel 7 frt. **Erőtelítő-készlet** 1 frt. Fűrdőbe alkalmas hőmérő 50 krtól 2 frt. **Amerikai ébresztő óra** frt 3.00. **Uj aranyozható** elavult tomploni csillár, szobrot, kép- és tükörkeret stb., egy ásvogel esetét 80 kr. Jónak bizonyult angol ezüst tisztító-szappan 50 kr. **Kerti ollók és kések**. **Méheszeti eszközök**. **Birka- és malac-fül** bőlvégző 3.75-5 frt. **Marha** örvégő 2.40-5.50 **Trokar** 2 csövöl 2.50. **Lóálló** legyek ellen egy 3 vastagságban, 1000 drb tömővel frt 2.80. **Eroz dohánytartó**, melyben a dohány nyirkosan marad frt 3.75, 6.- **Göz pipaszár-tisztító** 1.50. **Szódavíz készítő** 7-16 frt. **Kerti** pipaszár-tisztító 1.50. **Szódavíz készítő** 7-16 frt. **Tornakészlet** 8.50-15 frt. **Kerti szék** laposra hinta-ágy frt 4.50-6.50. **Erős gyermek-kocsi** 7-16 frt. **Tornakészlet** 8.50-15 frt. **Kerti szék** laposra állítható 2.20-3.-



Die durch Se. königl. Hoheit den Grafen von Flandern
gegründete

PALINER CHAMPAGNER-FABRIK

empfiehlt ihre beliebten mehrfach prämierten Erzeugnisse, u. zw. **Grand Vin Royal, Grand Vin Supérieur, Chateau Pogánvár.**

Provinz-Bestellungen werden prompt effectuirt. —
General-Repräsentant:

JOSEF STREM, Budapest, Theresienring 5.

Preis-Courante auf Verlangen gratis.

Porter-Bier

aus der **erzherzogl. Brauerei in Saybusch**

empfiehlt bestens

SZENES EDE

Budapest.

C. STÖLZLE'S SÖHNE

K. u. k. priv. Glasfabriken u. Glas-Raffinerien

In **Nieder-Oesterreich**: Alt-Nagelberg, Neu-Nagelberg, Sokenwald, Eugenia, Gutendbrunn, Sifang. In **Böhmen**: Suchenthal, Georgenthal, Saida. **Hauptniederlage**: Wien, Freihaus, III. Hof. Filialen: Rudolfshelm, Schönbrunnerstrasse 74, Prag, Berlin, London. **Budapest, Königsgasse Nr. 50.**

Musterlager u. Agenturen: New-York, Hamburg, Paris, Amsterdam, Rio de Janeiro u. an allen namhafteren Handelsplätzen des Orients.



Renommirte Erzeugung von **Crystallglas** glatt, geschliffen, gravirt, guilloché, geätzt und mit Farben decorirt, in einfacher und künstlerischer Ausführung. **Press- oder Gussglas**, in practischen Formen für den Hausbedarf für **Wirthschaften und Restaurants.**
Tafelglas in allen Sorten und Qualitäten, belgisches Solinglas in allen Stärken und Dimensionen, Schntirl- und Schuppentafel, Farbentafel geätzt, dessinirt musslinirt in den modernsten Dessins.
Sandgebläse Manufactur!!!
Finglas belegt und unbelegt!!!
Finspiegel nach Nürnberger-System eingerahmt und ausgeführt.
Alle Artikel für den Wirtschafts-, Handels- und Fabriksbedarf.

Specialitäten: Beleuchtungsartikel für Electrotechnik in den ausgedehntesten allerneuesten Formen, als auch Beleuchtungsartikel für Petroleum und Gasbenützung im Hausbedarf und in Fabriken.
Elementengläser für Telegrafien und Telefoneinrichtung in allen möglichen Sorten.
Milchflaschen, Conservengläser und Saftflaschen in verschiedenen Formen mit bereits öfter prämierten practischen mechanischen Verschlüssen.
Syphon und Gazeuseflaschen in Crystal- u. Luxusfarbenglas, gravirt geätzt etc. ausgeführt. Kugelapparate zu Sodawasserselbsterzeugung für den Hausbedarf.
Flaschen für Weinbau und Kellereiwirtschaft, für Bienezucht, Honigexport. Obst- und Gartenbau, sowie für Industrie und Gewerbe. — überhaupt alle Formen dem Geschmacke verschiedener Länder angepasst.

Preis-Courante auf Verlangen gratis und franco.



KRISHABER GYŐZŐ
cs. és kir. szabadalmazott napellenzője.

Elvállal
rugany- és gép-napellenzőket
legujabb cs. és kir. szabadalma szerint
kávéházak, vendéglők, kapuzatok és nyaralók számára.

KRISHABER GYŐZŐ Budapest, Váci-körút 19. szám.

Önműködő, zajtalan, szabadalmazott
AJTÓZÁRÓ.
Két évi jótállással.



Ezen ajtózárok-
készülék eddig
a legjobb, műkö-
dése a legbiztosabb
s az kivétel nélkül
bármely tetszés
szerinti ajtón al-
kalmazható, a mi
más rendszereknél
nem lehetséges.

Nélkülözhetlen
kávéházak,
vendéglők, iroda-
ajtók stb. részére.

Az ajtó becsapódása
többé nem lehetséges!

Ezen készülék **abszolút biztonságot nyújt!**
Feltűnést keltő hatás! Igen **diszes külső!**
A kellemetlen olajozás végkép elesik.
A készülék befagyása mint más rendszereknél, a mi fagymentes gépaljunkt
alkalmazásánál teljesen ki van zárva.
Az ajtó nyitvamaradása **teljesen meg van akadályozva.**

Figyelmeztetés! Ezenmel figyelmeztetem az érkeelt urakat saját ér-
deklükben, hogy ne hagyják magukat tévútra vezetni
a légyomással működt. készülékek ajánlása által, a melyek igen filléresen
vannak kidolgozva, mert mindenki teljesen meg van győződve azok hibá-
rugonszerű működése által, és hogy azok légyonatot idéznek elő.

Költségmentes próbaidőt engedélyezek t. nyilván mindegyikének és szí-
vesen ajánlom minden nem működt. készü-
léket költségmentesen visszavenni, ha az illető rendelő a készüléket mezevni nem akarja.

Három évi működésben látható m. kir. államvasutak, kereskedelmi bank,
együtt budapesti takarékpénztár, központi takarékpénztár, Ludovica akadémia,
múzeumok, stb., valamint az összes budapesti I-ő rangú kávéházak, ven-
déglők és szállodákban.

Keine Lebensgefahr mehr!
Von der löbl. Oberstadthauptmannschaft unter Zahl 9221 891 zur Benützung empfohlen.
Die Fensterreinigung, wie das Aus- u. Einhängen derselben ist ganz gefahrlos nur bei Anwendung
des
Patent-Sicherheits-Ständers
von **AUGUST HORVÁTH.**
Preis eines Apparates 10 fl. Im Gebrauch zu besichtigen und zu bestellen im Fabriks-Komptoir
Budapest, VI. Bez., Theresienring 5, nächst der Andrassystrasse.

Erste Budapester Marmor-Industrie
Besonders wichtig für Cafetiers
BUDAPEST **Friedrich Koch** **BUDAPEST**
VIII. ker. VIII. Bez.
Koszuorú-utca 19 Kranz-Gasse 19
hält das grösste Lager von
fertigen Marmortischen
in allen Gattungen und Grössen. Übernimmt alle in dieses Fach gehörende Arbeiten, fachmännisch und exactest ausgeführt, sowie **Renovirungen von allen Marmorplatten** und werden Cararra-Platten auf die jetzt modernsten Marmorplatten billigst umgetauscht.
Zahlungsbedingnisse, sowie Preise werden auf das coulanteste gestellt.

Erste  Aktien-
Ungarische Bierbrauerei
in Steinbruch.
General Flaschenbier-Depôt
von
Johann Fleissner in Steinbruch.
Lieferant der Donau-Dampfschiffahrt-Gesellschaft u. Bierexporteur nach dem Orient.
Empfiehlt seine bestrenommirten, täglich frisch gefüllten Flaschenbiere in vorzüglicher Qualität und prompten Bedienung, und zwar:
Exportlagerbier **Bier (à la Baierisch)**
Märzenbier **Hofbier (Pilsnerart)**
Doppelmärzenbier **Bockbier.**

Kupfergeschirr für Hôtels, Restaurateure und Private, Kaffeeherde und Kaffeekeulen für Cafetiers, soauch Gefornes-Maschinen bester Construction, wie auch alle Arten **Kupferkessel** zu den verschiedensten Zwecken verfertigt zu den billigsten Preisen und in bester Ausführung
KARL SCHMACH
Kupferschmied
BUDAPEST, kerepesi-ut 17 und 22.
Uebernehme auch Kupfer- und Eisengeschirr zur Verzin-
nung und Reparatur zu den billigsten Preisen.
Etabliert seit 1850.

Eis-Gebäck für die Herren Cafetiers u. Conditors
in feinsten Qualität
zu folgenden Preisen:
Carlsbader Oblaten, grosse, 100 Stück fl. 2.40
" " mittel, 100 " " 1.40
" " kleine, 100 " " .70
Waffel, Chocolate, Haselnuss- u. Vanille, 100 Stück " 1.20
Eiswaffel 100 " " .70
Holippen 100 " " .70
Champagner Bisquits, 1 Kilo " 1.50
Bei grösserer Abnahme 5% Rabatt.
Auf Verlangen werden Muster franco zugesendet.
Provincbestellungen werden reell und prompt effectuirt.
SZIMON ISTVÁN Spezerei, Delicatessen, Wein, Cognac
Rum und Thee-Handlung.
Hauptgeschäft: Váci-körút 12. Filiale: Váci-körút 60.

KARL HOFFMANN
Budapester Leichenbestattung.
IV. Bezirk, Leopoldgasse Nr. 6.
Ausführung schöner und preiswürdiger
Leichen-Bestattungen
mit nach französischem Muster gebauten
eigenen prachtvollen
GLAS-LEICHENWAGEN.
Besonders bemerkenswerth
I., II., III. und IV. Classe Bestattungen
mit Glas-Leichenwägen.
Prachtvolle Aufbahrung zu jeder Classe.
Lager von
HOLZ-, METALLSÄRGEN
und
Grab-Kränzen.
Ueberführung von Leichen in
hermetisch verschlossenen
DOPPEL-METALLSÄRGEN
nach jeder Richtung des In- und
Auslandes.
Filial-Geschäft: VI., Grosse Feldgasse Nr. 10.

Budapesti
raktár

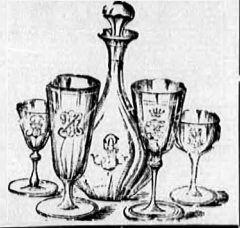
Grf. Harrach-féle üveg-gyáranak

„Neuwelt“ Csehországban

BUDAPEST, IV. váczi-utca 4-6.

Ajánlja dős raktárát **kristály ivó készletekben**, legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelűig. **Díztárgyak, kristály- és színes üvegben** mint **virág-vázák, ajókatartók, asztali csemege-csészék, csillárok, hálószoba-lámpások** stb. nagyban és kicsinyben **gyári áron.**

← Gyár alapított 1635. évben. →



Joh. Gundel's Hôtel Erzherzog Stephan

BUDAPEST.

Etablissement ersten Ranges. Prachtvolle Speisesäle, Chambres séparées, Bierhauslokalitäten im Parterre in altdeutschem Style.

Prachtsaal im I. Stock,

geeignet für grosse Dinners und Bankette. Vorzügliche Küche und Keller bei freundlicher Bedienung. — Das Etablissement steht unter meiner persönlichen Leitung.

Hochachtungsvoll

Joh. Gundel, Hotelier.

Chocolat Bourbon

die feinste Specialität von allen existirenden Chocoladen ist die neueste gesetzlich geschützte Marke

Chocolat Bourbon
zum Kochen u. Glaciren die geeigneteste
von

HEINRICH BRAMMER

Dampf-Chocolade-, Cacao-,
Dessertbonbons- und Bisquit-Fabrik

BUDAPEST,

Fabrik und Comptoir: Rottenbillergasse 34.

Telephon Nr. 627.

Anton Dreher's Export-Flaschenbiere

unter Garantie für deren Unverfälschtheit und in vorzüglich abgelagerter Qualität, zu bestellen bei

Dietrich & Gottschlig

Generaldepositeure der Dreher'schen Brauerei.

Zentralbureau: **IV., Régi posta-utca 10. sz.**

Stadt-Bierdepôt: **IV., Aranykéz-utca 2. sz.**

Bedienung stets prompt. Von 10 Flaschen aufwärts franco ins Haus gestellt. Preiscurante für die Provinz auf Verlangen franco und gratis.

Telephon Nr. 627.

Rohitsi

FÖRAKTÁR:
HOFFMANN JÓZSEF
Budapest,
akadémia utca 8. szám alatt.

A Rohitsi savanyúvíz a legszélesebb sósógyógyászati savanyúvíz egyike és mint gyógyszer felülmúlhatatlan hatású emésztési zavaroknál, éjszakai hány, gyomor és bél hurutnál, az ivar szervek hurutjainál, máj, lép és opo hólyag bajoknál, arany érnél, túlságos hajkópzásánál, sápkórnál, de különösen is váltóházaknál.

A Tempel forrás borral vegyítve kitűnő üdítő ital!

a **Styria forrás** ellenben kizárólag ivókúra használatik.

Savanyúvíz

Tartományi

Für leidende Füße empfehle ich mein Erzeugniss in Fussbekleidung. **GERŐ ADOLF**

Schuhmachermeister, V., Grosse Kronengasse Leopoldstädter Kirchenbazar, Gewölb Nr. 31.

Stets frische PLATENSEE-FISCHE.

Den Herren Hoteliers, Gastwirthen und Restaurateuren diene zur gefälligen Kenntniss, dass bei mir stets

alle Gattungen von Fischen,

als **Tik, Stirl, Fogos, Donau-Schil, Hausen, Schaiden, Karpfen, Lachs, solo Forellen, Orsovaer Caviar, solo Krebse frisch** und in **besten Qualität** zu billigsten Tages-Preisen zu haben sind. — Die geehrten Aufträge erwartend, zeichnet hochachtungsvoll

Verkaufstand:

am Fischplatz.

FRANZ FANDA Fischermeister

IX. Bezirk, Imregasse Nr. 6

(vis-à-vis dem Hauptzollamte) im eigenen Hause.

Telegramm-Adresse: **FRANZ FANDA, BUDAPEST.**

Beste Bezugsquelle.

Provinzaufträge werden prompt effectuirt.